

SLOVENSKI TEDNIK

Leto - Año V. No. 228

"EL SEMANARIO ESLOVENO"

Cena 10 cent.

Uredništvo in upravnništvo

Calle AÑASCO 2322 — U. T. 59 - 3667

Buenos Aires, 28. oktobra 1933

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—

celo leto \$ 5.—, Inozemstvo Dolar 2.—

List izhaja ob sobotah štirikrat mesečno

CORREO
Argentino

FRANQUEO PAGADO

TARIFA REDUCIDA
Concesión 1551

10.000 Slovencev Mrtvih

Svetovni dogodki, še posebno zadnjega časa, zavzemajo tako veliko in odločilno vlogo za bodočnost, da nihče ne more zanikati važnosti teh. Politično—gospodarsko—socialen kaos povzroččen od raznih kratkovidnih politikov je dosegel svoj vrhunec in lahko rečemo, da igra gre proti koncu.

Kdor misli, da borba se vrši med več strankami, med številnimi igralci, se temeljito moti. Ako dobro pogledamo za kulise svetovnega pozorišča, bomo opazili bistveno samo dva igralca: delo in kapital. Vse drugo je stranskega pomena. Kapitalizem sicer zna, pod raznimi krinkami, spretno izrabljati ljudsko nevednost v svoje koristolovske namene. Zato tudi — dandanes vsaka reč zavzema svojo obliko in mesto. Dela se na vso moč, ker nihče noče ostati zadnji in še manj nepripravljen. Delati moramo tudi mi in vedeti kaj nam je storiti. Pogled v lastne razmere zadostuje, da se lahko vsakdo prepriča, kam pripada in katera je njegova organizacija.

Če bi bilo možno pokazati na dlani vse organizacije in njih zasluge za splošne koristi človečanstva, bi videli kako samozavestno in ponosno bi se nekatere postavile. Le tam v kotu bi videl skupino ljudi, ki bi se ne upala naprej.

Skupina ljudi: Slovenci v Južni Ameriki!

Da, prijatelji priznajmo: je žalostno pa resnično. Slovenci smo nazadnjaki hlapčevskih nazorov. Kako ponosni smo na naše hlapčevstvo, ponosni na naše suženjsko zvestobo. Kaj nam mar, kaj se dogaja okoli nas. Pustijo naj nas že vendar enkrat v miru... pri kozarcu vina. Ah, tam pa! Tam je naša bodočnost in naša zmaga.

Neka skupina, morda z nekaj izjem, ki se ji pravi "slovenska inteligenca", je točno izračunala, da naše ljudstvo ni za drugo sposobno, kot za "gi". Nehoté jim moramo da-

ti skoraj prav, vendar, ali se bomo res pustili...

Kdo je "slovenska inteligenca" v Buenos Airesu. Prepričan sem, da ni treba razlagati po članku, ki ga je objavil urednik v zadnji številki pod naslovom "Svoboda ali suženjstvo". Prepričan sem tudi, da ga ni človeka, ki trezno misli, da bo še verjel tem ljudem in jih morda celo podpiral na tej novi avanturi.

Čas je, skrajni čas, da se zbudimo in začnemo borbo za našo bodočnost, ki mora biti v naših rokah. Sami bomo pač najbolje vedeli za naše potrebe in bolečine. Organizirajmo se v veliko falango in delajmo za močno delavsko glasilo.

Slovenski tednik je že od novega leta popolnoma neodvisno glasilo Prosvetne organizacije, na razpolago vsem Slovincem v Južni Ameriki.

Ali je odgovarjal S. T. našim potrebam in zahtevam? Ne. In kaj čakamo? Mogoče čakamo na urednika, da nam ga poda v obliki "La Prensa"? Slovenski tednik ni odvisen od urednika, temveč od nas vseh. Mi vsi mu moramo dati vsebino in življenje. Nihče bolje kot mi ne vé, kakšen naj bo list. Zato je naša dolžnost, da ga vsestransko podpiramo z zavestjo, da delamo za naše lastne koristi.

Ne čakajmo na "slovensko inteligenco" v Buenos Airesu, kajti znajo vred je še marsikatera postavljena k zidu od velikana Maksima Gorkija, ki jih je prašal: "S kom ste vi gospodarji kulture? Jaz z delavsko močjo za stvaritev novega pravičnejšega življenja.

10.000 Slovencev v Južni Ameriki se ne zмени in je mrtvih.

Preteklost nam mora biti šola, da se ne bomo pustili neprestano varati s praznimi iluzijami in slepim upanjem. Bridka realnost z vsakim dnem zahteva več odločnosti in moči. S smotrenim skup-

OKNO V SVET

SPOR MED PERU IN COLUMBIJO

Vpondeljek so se v Rio de Janeiro pričela pogajanja za mirno ureditev spora med državama Perú in Columbio, radi okraja Leticia, katerega ste si obe državi prilaščali, kar je povzročilo pred meseci več krvavih bitk med obema sosedoma. Energičnemu nastopu Družbe narodov se je zahvaliti, da se bo končno spor mirno rešil.

NESREČA NA MORJU

Pretekli petek se je potopil blizu japonskega obrežja japonski parnik "Yashima-Maru", pri čemer je izgubilo življenje 70 oseb.

ROOSEVELT PREDLAGA POGAJANJA Z RU-SIJO

Veliko pozornost je vzbudilo po celem svetu dejstvo, da je predsednik Roosevelt predlagal, naj bi se v najkrajšem času pričela pogajanja med Sovjetsko Rusijo in Zedinjenimi državami, na podlagi katerih bi slednje priznale moskovsko vlado in sovjetski režim. Tozadevno je poslal Kaliniu brzojavko v kateri obžaluje, da ni nikakih ofi-cielnih stikov med obema državama.

Na povabilo Roosevelta je sovjetska vlada sklenila odposlati v Washington komisarja za zunanje zadeve Litvinova, katerega naloga je upostaviti normalne stike med obema državama in doseči v Združenih Državah kredit 500 milijonov dolarjev, od tega 400 milijonov v blagu. — Brezdvomno bo imel Litvinov

nim delom pa lahko mnogo dosežemo.

10.000 Slovencev je mrtvih. Životarijo tjavendan, brez organizacije, ki bi jim moralno in materjalno koristila. Lahko bi imeli boljše in večje glasilo. Prav lahko bi imeli skromen dnevnik. Tovariši, ali ste kedaj mislili na to.

Potemtakem naslov, ki ga nosi ta članek je popolnoma opravičen. Rojaki in rojakinje! Nikdar, kot sedaj je potrebno, da pokažemo moč organizacije.

Milan Šucov

v Ameriki popolen uspeh in bo v resnici prišlo do tesnejšega sodelovanja med tema velikima državama, kar bo pripomoglo do pomirjenja na daljnem vzhodu.

V ČEŠKO-SLOVAŠKI NE BO VEČ OPOZICIJE

Češkoslovaški parlament je z ogromno večino odobril zakon, po katerem je prepovedan obstoj vseh protidržavnih strank. Zakon je naperjen predvsem proti nemškimi nacionalističnim strankam, ki so imele na Češkem precej upliva. Seveda so nemške češke stranke pričele burno protestirati.

ITALO BALBO BOLAN

Italo Balbo je te dni nevarno obolel na mrzlici. Njegovo stanje je precej nevarno. Bolezen pripisujejo posledicam naporov, ki jih je maršal moral prestati pri poslednjem prekoceanskem poletu.

BREZPOSELNOST PO SVETU

Pred dnevi je Mednarodni urad dela dal v javnost statistike, iz katerih je razvidno koliko je brezposelnih po svetu. Statistike dokazujejo, da brezposelnost polagoma ponehuje po vsem svetu.

Francoska poročila pravijo, da je v preteklem tednu dobilo 231.021 delavcev podpore od države in občin, katero število je za čez 20.000 manjše kot prejšnji teden.

Združene države stoje na čelu ostalih držav, kar se tiče zmanjšanja brezposelnosti, kar je treba pripisati predvsem nedavni ustanovitvi Urada za narodno rekonstrukcijo, takozv. N.Y.R.A. Poleg tega je dobilo v gozdnatih krajih Zdr. držav delo v gozdovih kakih 250.000 mladeničev. — Tudi Nemčija se z uspehom bori s problemom brezposelnosti in je zelo občutno zmanjšala armado brezposelnih. — Anglija pa zadnji čas daja 500.000 manj brezposelno podporo, ker so si ti dobili delo.

Natančni pregledi, ki jih je izvršil Mednarodni urad dela so pokazali, da je na svetu 10.455.519 brezposelnih, ki dobija podpore, v katerem številu pa niso všteti brezposelni Združenih držav. To število znaša 23% vsega delav-

stva industrijskih držav sveta. V celoti je morda 20 milijonov mož brez zasluzka.

Največje število brezposelnih se nahaja v Združenih Državah, Angliji in Nemčiji. Dejstvo, da ponehuje brezposelnost ravno v teh državah bo brezdvomno ugodno uplivalo na ostali svet in vzbujajo upanje, da bo brezposelnost kmalu popolnoma ponehala.

Jugoslavija je ena izmed malih držav, kjer se brezposelnost pomnožuje. Se zvišuje nekoliko tudi število brezposelnih v Avstriji, Bulgariji in Češkoslovaški. To je pa treba pripisati okoliščini, da gozdni in poljski delavci zelo trpe radi lesne in agrarne krize.

TRGOVSKA POGODBA MED CHILE IN ARGENTINO

Na slovesen način so bile v soboto izmenjane v Santiagu de Chile listine o podpisu čilensko-argentinske trgovske pogodbe, katera stopa takoj v veljavo. Argentinsko vlado je pri tej priliki zastopal poslanik Quintana, podtajnik ministrstva za zunanje zadeve Vergara in podtajnik ministrstva za trgovino Garcia.

IZSTOP NEMČIJE IZ DRUŽBE NARODOV

Veliko vznemirjenje je vzbudila po vsem svetu vest, da je Nemčija odpoklicala svoje zastopnike z razorožitvene konference in da je izstopila iz Družbe narodov. Istočasno je bil razpuščen nemški parlament in so bile nove volitve razpisane za 12. novembra. Skupno s temi volitvami se bo vršil plebiscit, ali naj Nemčija še nadaljuje v Družbi narodov.

Nove volitve bodo le farza, ker bo opozicijskim strankam zabranjeno udeležiti se jih in bodo podobne Mussolinijevim volitvam 29. leta. Ravno tako je brezpomemben plebiscit, ker je njega izvid že vnaprej znan. Kar se pa tiče razorožitve, je vprašanje zelo kočljivo, kajti gotovo je, da Francija, ki se mora sedaj boriti z notranjo krizo, nikakor ne bo dopustila nemškega oboroževanja, ker se zaveda, da bi oborožena Nemčija značila neprestano nevarnost za evropski mir.



V naši zasebni kliniki so najmoderneje urejeni oddelki za operacije, za notranje, spolne, otroške bolezni, za žarke X, za ultravioleto žarke, diatermijo, frenoterapijo itd. itd. — Naduho in bolezni prebavil (želodčne in črevesne) zdravimo z novim aparatom, ki je iznajdba znamenitega profesorja dr. ja BESCHA. Ta aparat, edini v Buenos Aires, se je v praksi izkazal kot najboljše sredstvo za zdravljenje omenjenih bolezni.

ZASEBNA KLINIKA

Upravitelj: Dr. KOSTA VELJANOVIC

AYACUCHO 1584 — Telefon: 41 - 4985 — Buenos Aires

Anglija, Združene Države, Italija in Francija skušajo uplivati na Nemčijo naj bi se na konferenco povrnili ter so vse zedinjene v tem, da se Nemčiji nekoliko popusti, nikakor pa ne preveč, ker vedo, da bi potem Nemci stavili vedno večje zahteve.

SPOR MED RUSIJO IN JAPONSKO

Že je izgledalo, da bo prišlo do krvavih spopadov na Daljnem vzhodu med Rusijo in Japonsko, ko so vsa poročila o spopadih, ki da so se že zvršili, popolnoma ponehala. Brezdvomno je na Japonsko uplivalo zelo hladilno tesno zблиžanje med sovjetsko Rusijo in Združenimi državami.

POLOŽAJ NA CUBI SE SLABŠA

Ko je že izgledalo, da bo prišlo na Cubi do popolnega notranjega pomirjenja se je položaj nenadoma zelo poslabšal radi opozicije, ki jo delajo sedanji vladi pristaši bivšega predsednika Machada. Položaj je poslabšalo posebno še dejstvo, da se vojaški poveljnik, bivši narednik Batista, ne strinja s predsednikom sedanje vlade v važnih političnih vprašanjih.

FAŠISTIČNA INTERNACIONALA

Govori se, da bo v kratkem ustanovljena četrta "fašistična" internacionala. Sklicali bodo ustanovni mednarodni kongres, oče fašizma, Mussolini pa, nikakor noče, da bi se ta kongres vršil v Italiji ter si prizadeva, da bi formalno pričeli delovati na to drugi narodi.

BOKSERSKO PRVENSTVO

V nedeljo se je v Rimu v navzočnosti Mussolinija vršil boj za svetovno boksersko prvenstvo med Primo Carnerom in španskim bokserjem Paulinom Uzeudum. Zmagal je Carnera po točkah ter tako še nadalje ohranil prvenstvo v boksu Italiji, na katero so

vsi Italijani zelo ponosni ter z zadoščenjem trobijo italijanske zmage v svet.

Med tem so pa nekateri mladeniči iz Trsta zvedeli, da je Carnerova mati rezijanska Slovenka in glej ga vraga, kmalu se je začela po tržaških ulicah slišati sledeča popevka:

"Pare Furlan"

"Mare Cragnizza"

"Viva Carnera"

"Vero Talian".

INDIJSKI VODITELJ UMRL

V Ženevi v Švici je v nedeljo umrl Vithalbhaj Patel, predsednik indijskega kongresa in poleg Gandhija glavni voditelj Indijcev. Ob priliki zadnje aretacije radi civilne nepokorščine je v ječi obolел in prisiljen je bil iskati zdravja v Evropi. Indija zgubi z njim enega svojih največjih statistikov, Gandhi pa svojega najljubšega prijatelja.

FRANCOSKA VLADNA KRIZA

Najkočljivejše notranje

francosko politično vprašanje je brezdvomno vprašanje proračuna. Leto za letom povzroči poskus uravnovešenja državnega proračuna vladno krizo in ista usoda je zadela letos Daladier-ovo vlado, kar je treba tem bolj obžalovati, ker je ravno poslednja francoska vlada pokazala, da razume svetovni politični položaj, ki je tako silno kritičen ter je s svojo treznostjo in premissljenostjo zapodila vse grozeče oblake, ki so se zbirali nad Evropo.

S 329 glasovi proti 241 je bil Edvard Daladier poražen pri vprašanju proračuna, ko se je šlo za 3—9% znižanje plač državnih uradnikov. Razkol v socialistični stranki, ki je do sedaj vlado podpirala je povzročil padeč Daladier je podal takoj ostavko celokupne vlade.

Predsednik Lebrun je poveril sestavo nove vlade dosedanjemu ministru mornarice Sarraut-u, ki je mandat sprejel. Sarraut upa, da bo kmalu vlado sestavil poveči-

Kje lahko dobite SLOV. TEDNIK

v Slov. prosv. društvu Añasco 2322.
v restavraciji "Osorio", na Paternalu.
v restavraciji "Miramar", na Paternalu.
v kiosku na postaji, na Paternalu.
v restavraciji Kurinčić, Trelles 1167.
v Retiru na večjih krajih, L. N. Alem.
v restavraciji "Pri veselom Štajercu", Avellaneda.
v trgovini Hlasnek, Bernardo de Irigoyen 675, Florida.
v SDD, Triglav, Gral. Mitre 556, Rosario.
Slov. prosv. društvo III, Pasaje Humberto L. 40, Córdoba.
Rivadavia 345, Córdoba.

Kje se lahko naročite na SLOVENSKI TEDNIK

v vseh Slovenskih prosvetnih društvih.
v vseh Bankah, ki oglašujejo v SLOV. TEDNIKU.
v restavraciji "Osorio", na Paternalu.
v restavraciji Kurinčić, Trelles 1167.
v trgovini Hlasnek, Bernardo de Irigoyen 675, Florida.

ni iz senatorjev. Vlada bo imela bolj konservativni značaj in bo podpirana predvsem od centroma.

STAHREMBERG NAPADA BENEŠA

Prince Starhemberg je imel v pondeljek v kraju Hofgastein v Avstriji važen političen govor. V tem govoru je prince ostro napadel češkega zunanjega ministra Beneša, češ da slednji vodi v poluradnem češkem časopisju hudo kampanjo proti avstrijski polvojaški organizaciji Heimwehr. Na ta način, da hoče Beneš pomagati avstrijskim socialistom polastiti se vlade.

TIHOTAPCI UBILI TRI FINANČNE STRAŽNIKE

V bližini Bolzana, na italijansko avstrijski meji so tihotapeci napadli patroljo finančne straže. Pri spopadu so

izgubili življenje tri finančni stražniki, tihotapeci so pa bili ujeti. Sojeni bodo po posebnem sodišču za zaščito države.

ŽELEZNIŠKA NESREČA

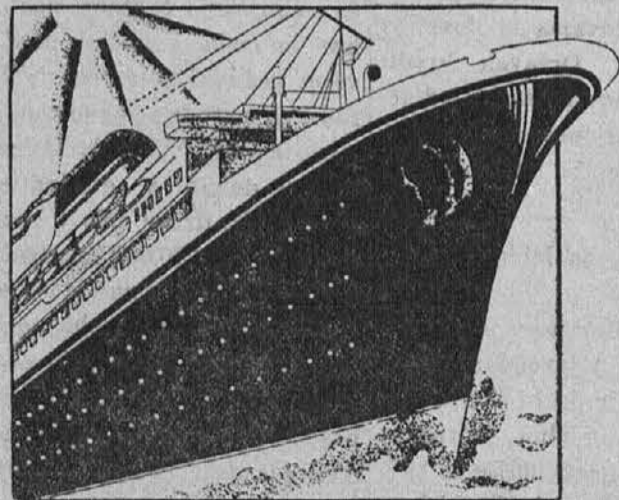
Ekspresni vlak, ki vozi iz pristanišča Cherbourg v Pariz je v torek skočil iz tira na malem mostu, ki vodi čez reko L'Iton, med krajema Conches in La Bonneville. Lokomotiva, voz za prtljago in štiri potniški vozovi so se prekučeni čez nasip, pri čemer je izgubilo življenje veliko število potnikov. Mrtvih je do sedaj že 36, nekaj oseb pa še vedno visi med življenjem in smrtjo v bolnišnici. Vzrok nesreče je bila prevelika hitrost.

PONOVEN PADEC DOLARJA

Predsednik Roosevelt, ki je postal pravcati finančni diktator Združenih Držav je dočel novo ceno zlata v razmerju z dolarjem. Po novi kotizaciji ima dolar vrednost 66 zlatih centov. Obstoja bojazen, da bo prišlo v Združenih Državah do večje denarne inflacije, s čemer bodo občutno oškodovane države, katerih valuta sloni še vedno na zlati podlagi.

ZOPETNA ODGODITEV RAZOROŽITVENE KONFERENCE

Izgleda, da bodo člani razorožitvene konference dobili zopet počitnice in topot kar do 4. decembra. Ta čas nameravajo uporabiti za privatne dogovore in dati hočejo Nemčiji čas za resen premislek, da se na konferenco povrne. Med tem pa se vse države z mrzlično naglico oborožujejo in pripravljajo morilno orožje ter študirajo način, kako bi najlažje zatrlji svetovno civilizacijo.



POTNIŠKI ODDELEK:

Prodajamo potne liste za vse dele sveta.

POŠTNI ODDELEK:

Položnice — Razpošiljanje — Kreditna pisma itd. za potnike.

TRGOVSKI ODDELEK:

Finance, Kontrola, Administracija industrije in posestnikov.

HRANILNICA:

Obresti 7 %, trimesečna naložba.

ODDELEK KOLONIZACIJE:

Kolonizacija. Prodaja. V najem polje. Posojilo na hiše. Naseljevanje.

SLOVENSKI ODDELEK

BANCO S.A. FUNDADA EN 1911
COMERCIAL DEL PLATA

Av. de MAYO 652 U. T. 33 - 1333 BUENOS AIRES

Uradne ure vsak dan od 8. do 18; ob sobotah od 8. do 11.

DVATISOČ POROK HKRATU

V proslavo 11. obletnice fašističnega pohoda nad Rim bo posvečenih v soboto zjutraj v Rimu 2000 porok. Poroke se bodo izvršile na pobudo Mussolinija, ki že toliko časa vodi kampanjo za povišanje rojstev v Italiji.

MESO ZA BREZPOSELNE

Med brezposelne bo v Združenih Državah razdelila komisija za pomoč brezposelnim 15 milijonov liber mesa.

KONGRES ZVEZE JUGOSLOVANSKIH IZSELJENCEV

Brzjavne vesti v tukajšnjem časopisju poročajo, da se je v nedeljo vršil v Sarajevu tretji kongres Zveze jugoslovanskih izseljencev. Na kongresu je bilo sprejetih več resolucij, med temi ena, ki ima poseben pomen za izseljence, ki morajo vršiti v domovini vojaško službo, katera je bila izročena vojnemu ministertvu. O kongresu bomo obširneje poročali ko dobimo domovinsko časopisje.

ZOOZDAVNICRA

Dra. Dora Samoilović de Falicov
in **Feliks Falicov**
Sprejemata od 10. do 12.
in od 15. do 20 ure.
Donato Alvarez 2181
U. T. 59 - 1723
Trelles 2538

Jan:

Vseh mrtvih dan

Čas hiti, hiti,

A dneva ne pové,**K**je smrt te v prah zdrobi.**A**h, morda v evetu let! ...**R**evni**I**n bogati.**T**am bomo vsi enaki.—**A** ure ne pové...

(Čitaj začetne črke navzdol)

Smrtna kosa

Umrl je Anton Glavan, star 28 let, doma iz Reber pri Žužemberku Jugoslavija.

Bival je v Argentini 6 let. Prva leta je pridno delal in dobro služil. Zadnja 3 leta pa je bil večinoma brezdele. Od doma je prišel zdrav. V tujini pa si je nakopal želodčna bolezen. Umrl je v veliki revščini, previden s sv. zakramenti. Dostojen pogreb so mu preskrbeli rojaki. Imena darovalcev bomo prinesli v prih. številki.

Pogreb pokojnega se je vršil v četrtek dne 27. oktobra ob 16 uri na pokopališče Chacarita.

Naj mu bo lahko tuja zemlja. Preostalim pa naše najizkrenejše sožalje.

Čitatelji

List je odvisen od vaše dobre volje. Poravnajte naročnino in pridobivajte mu novih naročnikov.

Pristopajte

v Prosvetno organizacijo. Le v skupnosti in slogi je moč.

Pošljite nam

imena vaših znancev in prijateljev. Poslali jim bomo par številčk na ogled, morda se bodo naročili na list.

Pet naročnikov

kdor dobi celoletnih, mu bomo eno leto pošiljali list brezplačno.

Majda Kratnar:

V Trbovljah

"Ah, lepi, pisani balonček, zleti, zleti gor v nebo, pa povej tam gori Bogcu, kako pri nas je zdaj hudo.

Povej, da očka nima dela, bolna mamica leži, da kup otrok pa kruha prosí, a kruha od nikoder ni.

Povej, da kot pri nas, povsod je, zdaj tako strašno hudo, da tisoči in tisoči proseče gledajo v nebo.

Lepo te prosim, o balonček, zleti k Bogcu gor v nebo! Mogoče tebe se usmili, dá boljše čase na zemljo."

Balonček lepi nič ne sliši, tiho se razpoči le.

VAŠ NAJBOLJŠI PRIJATELJ

v potrebi bo le

HRANILNA KNJIŽICA**SLOVENSKEGA ODDELKA****Banco Holandés**

Bmé. MITRE 234

BUENOS AIRES

Podružnica: **CORRIENTES 1900****POPOLNA VARNOST VLOG in DOBRO OBRESTOVANJE**

Ne vlagajte prej Vaših prihrankov, dokler se niste z nami posvetovali o posebnih ugodnostih.

Ko kupujete **PREVOZNE KARTE** (šifkarte) zahtevajte naše cene, ki nimajo konkurence.

Uradujemo vsak delavnik od 8½ pa do 7 ure zvečer.

Ob sobotah do 12½.

Dostavljanje denarja Vašim v domovino hitro in točno

Razširjajte**SLOVENSKI TEDNIK**

Piere Lavel:

20 milijonov brezposelnih, toda... žito zažigajo

I. slika: V klubu.

— Ste morda brali, dragi gospod, v današnjih časopisih sledeče poročilo:

"V Manitobi so zažgali osem milijonov vreč pšenice, ki je ležala v skladiščih že leto dni. To naj bi preprečilo naraščujoče padanje cen?"

To je moral biti lep požar! Osem milijonov vreč! Približno isti prizor kot je bil takrat, ko je Neron zažgal Rim... Veličastno, moj dragi; to je dokaz, da smo lahko Amerikanci, praktični in pesniški obenem... osem milijonov vreč... bogovska slika...

— Mogoče, ali jaz mislim, da bi lahko napravili sijajno borzno špekulacijo, če bi to pravočasno zvedeli... Saj so nekatere cene kar poskočile...

— To je gotovo, da ni bilo to vsem v škodo...

II slika: Na borzi.

— Kaj menite, osem milijonov vreč, to ni malenkost, to je korajža!

— To se pravi, moj dragi, sanirati trgovino. To je potrebno čiščenje... In takoj

VLOŽITE in ne pozabite, da so Vaši prihranki v naši banki popolnoma varni.

DENAR DOSTAVLJAMO Vašim družinam hitro in po Vaši želji.

POTOVANJE v Evropo, ali prihod Vaših iz Evrope (llamadas) z boljšimi parniki in po zelo nizkih cenah.

Naši uradniki so Vam na razpolago v Vašem materinem jeziku.

Slovenski oddelek**BANCO GERMANICO**

DE LA AMERICA DEL SUD

Avenida L. N. Alem 150 - Buenos Aires

PRIMORSKE VESTI

SLOVENSKI FANTJE PRED FAŠISTIČNIM SODIŠČEM

Trije mladeniči iz tržaške okolice so bili od fašističnega izjemnega sodišča obsojeni na dolgoletno ječo

Rim, 28. septem. Fašistično izjemno sodišče je po več tajnih procesih včeraj javno sodilo tri mladeniče iz slovenskega dela Istre, ki jih je zloglasna OVRA obtožila protizakonitega delovanja v škodo režima. Agenti tajne fašistične policije so že pred kakimi tremi meseci aretirali okrog 15 slovenskih fantov, ki so jih obtožili, da so skušali osnovati tajne protifašistične organizacije, v katerih naj bi se zbirala jugoslovenska mladina z goriškega in tržaškega podeželja ter iz Istre. Preiskavo proti aretiranim osumljencem je takoj prevzelo izjemno fašistično sodišče, ki je postopno pospešilo in ga te dni dokončalo. Večino osumljencev so morali izpustiti iz zaporov, ker jim niti na videz niso mogli dokazati nikake krivde, tri fante pa so postavili pred sodnike.

Delovanja proti državi so bili na včerajšnjem procesu obtoženi Božo Kolarič iz Milj pri Trstu, Klement Burger iz Gabrovice pri Dekanih in Martin Montanja iz Riemanj pri Trstu. Pri zaslišanju je le Kolarič, kakor poročajo listi, deloma priznal navedbe obtožnice, dočim sta Burger in Montanja odločno zanikala sleherni krivdo. Državni pravnik jep redlagal za glavnega obtoženca 12. za drugega 8, za tretjega pa 6 let ječe. Obsojeni so bili Kolarič na 7 let, Burger na 5. Montanja pa na 3 leta ječe. Proces je vodil milični general Le Mere.

Za kratek čas

Včasih so bili očetje veseli, če jih je žena obdarila z malim in krepkim fantičem. Čo je bila deklica, so se kislo držali.

No, sedaj so se potolažili.

Mož, ki mu rodi žena hčerko, si misli: — Ko bo stara petnajst let, bo ostrižena in bo v hlačah hodila, cigarete bo kadila in sempatam pokušala pijačo. Potematem ni torej nobenega razločka.

**

Učiteljica je razlagala učencem, kaj pomeni beseda "Nasprotje". Najprej jim je sama navedla par primerov, nakar je pozvala učence, naj tudi oni par primerov povedo.

In oglašali so se: "Mrzlo in gorko"; "vojna in mir"; "dan in noč"; "sladko in grenko"; "oče in mati".

**

Vse kaže, da bo Nemčija pogoltnila Avstrijo. Avstrija seveda ni več taka kot je bila pred šestnajstimi leti. Najboljše kose so po svetovni

vojni pobrali slovanski narodi. Ostala je le kost z Dunajem v sredi. Prav nič čudnega bi ne bilo, če bi se Hitlerjeva Nemčija zadušila nad to kostjo.

**

Nekateri kapitalistični časopisi priporočajo selitev na farme iz velikih mest. Obenem tudi, da bi se dalo delavskim družinam kose zemlje, katere bi po kratkem delovnem času obdelovali.

Kakšna zmedenost doni iz teh vrst. Na eni strani plačuje vlada milijone farmarjem, da podorjejo žito in bombaž, ker je teh pridelkov preveč. Farmarji ne najdejo trga za svoje pridelke, da gnijejo na poljih, toda revni delavci naj bi poleg svojega rednega dela obdelovali še več zemlje. Ali ni to "kontrast", ki spominja pametnega človeka na blaznico?

**

Kaj hočejo ženske?

No, vam bom pa jaz povedal, kaj hočejo.

Skoro vsaka ženska hoče

POZOR!

Stavcu se je urinila velika pomota. Stran 8 bi morala biti na strani 7 in obratno. Torej čitaj iz strani 8 na 7.

imeti za moža šest čevljev visokega mladeniča, ki bi bil lep, neustrašen, odločen, korajžen, krepak in močan ter tako pohleven, da bi ga lahko okrog prsta ovila.

**

Nekatero ženske so strašno domišljave.

Domišljave na svojo lepoto in dobroto, na svoj stas in na druge lepe lastnosti, katere bi človek pri njih lahko z lučjo iskal, pa bi jih ne našel. In naivne so, strašno naivne.

Nekoč je rekla ena izmed njih:

— Ne, tega pa že ne verjamem, da bi moj mož za drugimi ženskami opletal.

— Vse je mogoče na tem svetu — so ji odvrnili.

— Kako vendar — se je začudila — saj še mene prav dosti ne mara, pa bi druge rad imel...

**

Rojak je šel k zdravniku in se dal natančno preiskati.

— Nekaj izvanrednega, nekaj posebnega je — je vzkliknil zdravnik. — Vi imate neko povsem novo, doslej neznano bolezen. Vaš slučaj bo neizmerno obogatil zdravniško vedo.

— Ne vem, če jo bo kaj obogatil, — je zamrmral rojak, — kajti sebo imam samo pet pesov.

CLINICA DENTAL DEL PLATA

CARLOS PELLEGRINI 311 esq. SARMIENTO

Sprejema vsak delavnik od 9—11.30 in od 14—18



Delamo brez bolečin. Izdiranje zob brez bolečin \$ 2.— Zlate krone 22karatne \$ 14.— Garantirano celotno zobovje. Brezplačna posvetovanja. Samo prvovrstno in garantirano delo. Naročniki

SLOV. TEDNIKA dobe 10 o/o popusta, če se izkažejo pri ordinaciji z zadnjo številko našega lista.

DOCK SUD

(Prov. Buenos Aires)
calle Facundo Quiroga

1441

nasproti komisarije
EDINA
NAŠA SLOVANSKA
LEKARNA

Pojasnilo o vašem zdravju lahko dobite osebno ali pismeno v moji lekarni.

Franjo Huspaur



Svojo gostilno priporoča

FRANCE KURINČIČ

CALLE TRELLES 1167 - 69 — Bs. AIRES

(Pol kvadre od ul. Gaona 2400)

POZOR ROJAKI

Slamnike (ranchos) po \$ 1.95, \$ 2.95, \$ 3.95 dobite v **Krojačnici in trgovini**

z manufakturnim blagom, ter sploh z vsemi potrebščinami, cene konkurenčne. Se priporoča

Sebastjan Mozetič

OSORIO 5052 — LA PATERNAL — Bs. AIRES

Najboljše fotografije v Buenos Airesu
ob navadnih cenah

OPTICA FOTO E. FERRO

LAVALLE 1242 — U. T. 35 - 5800

Vse fotografske potrebščine. — Naročnikom SLOVENSKEGA TEDNIKA 20 % popusta na optiko

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika, zatecite se na

CLINICA MEDICA
CANGALLO
DR. A. GODEL

Zdravljenje po ravnatelju dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje
BLENORAGIJE — KAPAVCA

AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINIH

SPOLNE (606-914) Krvne in Kožne Bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNA

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, jetrne, živčne in reumatične bolezni

ZARKI X — DIATERMINA — ANALIZE

Govori se slovensko.

Sprejema se od 9. do 12. in od 15. do 21. — Ob praznikih od 9. do 12. ure.

CALLE CANGALLO 1542

Dr. J. HAHN

ŽENSKÉ BOLEZNI — BELI TOK — NEREDNO PERILO, BOLEZNI MATERNICE, JAJČNIKA, NOTRANJE BOLEZNI: ŽELODČNE IN MOŠKE BOLEZNI: GONOREJA.

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601

Sprejema od 3 do 8 zvečer.

NIZKE CENE

IZ JUGOSLAVIJE

Iz vse Slovenije prihajajo strašne vesti o razdejanjih pobesnelih voda. Mostovi so odnešeni, hiše porušene, po rodovitnih poljih se razlega jok in obup. Zlepa ne pomni naša zgodovina tako obsežne nesreče.

Na Kranjskem je brezdvomno najbolj prizadeta dobrepoljska dolina. Vzrok je v glavnem sestav naših kraških tal, ki omogočajo, da so podzemne jame izbruhale ogromne množine vode. V vasi Struge je stala po nekod kar po 30 m. visoko. Čeprav so Loška, Cerkniska, Logaška, Planinska dolina in Ljubljansko barje vajeni povodnji, vendar povodnji v dosedanjem obsegu skoraj niso poznale. Enako velja za dolenske ravnine, tako za ribniško dolino, za rečensko in grosopoljsko kotlino in za ravnino od Kostanjevice do Brežie, ki še nikdar ni bila tako podobna ogromnemu jezeru, kot sedaj.

Na Štajerskem je najbolj divjala Savinja.

Z žalostjo se naše ljudstvo zopet zbira okoli človeških žrtev, ki so jih povodnji zahtevale — dva nedolžna otroka Kamniška Bistrica, eno žrtev pa Savinja. Nešteto kmetov in družin je izgubilo vse pridelke in so tako obsojene na lakoto čez zimo.

Žalostno sliko nudi ljubljansko barje, ki je bilo popolnoma pod vodo. Razen železniški je bil skoraj ves promet ustavljen. Ljudje so se preselili v podstrešja, ker spodnji prostori so bili vsi pod vodo. Može so neprestano reševali živino in imetje.

Cerkniški potok je povzročil v Cerknici strašno opusto-

šenje. Pri Rosu v Cerknici je voda vdrla skozi okno. Cela družina s številnimi otroci se je morala zateči na peč, ki edina je bila še nekoliko nad vodo. Po razburkani vodi so plavali hlodi, podrti plotovi hlevov, krompir, slama, seno, prašiči i. t. d.

Posebno strašno razdejanje je zadelo razne ribniške in kočevske kraje. Voda je zalila ribniško, sodraško, orteneško, in dobrepoljsko kotlino. Tam, kjer je bilo preje lepo rodovitno polje je sedaj umazana pustinja. Povodenj je zajela Sodražico, Zapotok, Vinico, Žlebie, in drvela preko Sušja čez Jurjevico naravnost proti Ribnici. Požiralniki zlasti Tentera na Orteneku so požirali ogromne količine vode, a jo je odvajala po nešteti podzemskih kraških luknjah naravnost proti dobrepoljski kotlini in voda je začela bruhati na dan iz vseh žrel zlasti pa iz podpeške jame. Skoraj isti čas je prihrumela voda tudi iz Ponikve. Prinašala jo je s seboj Rašica. Voda je zalila vas Predstruge, Podpeč, Videm, Ratike, del Bruhanje vasi, Podgoro, Kompolje, Brezje, Kolančo vas, Podtabor, Pri cerkvi, Tržič, Raplovo in Potiskavec. Voda je bila do 30 m. visoka.

Če bi hoteli vse natanko popisati bi nezadostovalo deset Tednikov. Omejili smo se radopičlega prostora samo na kratek obris.

Na brzojavnem drogu po deroči Savi

V Sevnici je dosegla voda višino mostu. Bati se je bilo, da ga bo vsak čas podrli. Ker pa je čez ta most napeljana telefonska zveza Beograd-Ljubljana-Jesenice, je poštna te-

lefonska sekcija odredila, da se mora proga nujno premestiti od ogroženega mostu.

Neki delavec se je podal na most ter se previdno splazil na drog. Toda na groz očitveev, se je most zrušil v trenutku, ko je bil delavec na vrhu droga — in brzojavni drog je z njim vred zginil v besnečih valovih. Šele dvesto metrov od kraja nesreče se je brzojavni drog prikazal na površju valov in nje ga se je krčevito oklepal ponesrečeni delavec. Kakor hitro je prišel iz valov je pričel klicati na pomoč. Toda vse zaman. Nihče mu ni mogel blizu. V divji brzini je plaval drog s ponesrečenim delavcem po umazanih savskih valovih.

Telefonirali so v Krško in gasilci so takoj pritrdili vrvi na tamošnji most, da ga potegnejo na suho, če bo še prišel živ do tam. Okoli šeste zvečer, ko je bila že skoraj tema, je res divje valovje prineslo v bližino mostu delavca na brzojavnem drogu. Bil je toliko prisoten, da je razumel klice gasilcev, naj se oklene vrvi, na kar so ga potegnili gasilci na varno.

Klub pravoslavnih Slovencev v Celju

Na odgovor na pogubne punktacije, ki ogrožajo obstoj naše države in v znak protesta proti vatikanski politiki napram manjšini v Primorju, smo prestopili iz rimo-katoliške v pravoslavno vero.

Jugoslavija

šteje 14.296.431 prebivalcev.

Zaprl so

obdolženega številnih goljufigi, dr. Andreja Druškoviča, slovenskega odvetnika v Skoplju.

LEPO SPOMINSKO SLAVJE NA KOROSKEM

V nedeljo je bila v Št. Jakobu v Rožu lepa narodna slavnost. Dopoldne je bila na pokopališču poleg župne cerkve slovesno odkrita nagrobna plošča odličnima koroškima rojakoma: župniku Treiberju, očetu najlepše slovenske narodne pesmi "N'mav čez jizaro", ter profesorju Hutterju, tajniku Mohorjeve družbe in dobrotniku slovenskih dijakov v Celoveu, ki je nedavno umrl v Št. Jakobu. Popoldne pa je slovensko

izobraževalno društvo "Kot" proslavilo svojo tridesetletnico z lepo uspelo akademijo.

Kdor je bil v nedeljo v Št. Jakobu, se je mogel prepričati, koliko zdravja in veselja do življenja je v našem narodu onkraj Karavank. Ti ljudje so evet slovenskega naroda in zaslužijo vso našo pozornost in ljubezen.

Še nečesa ne smemo prezreti: avstrijske oblasti niso delale prireditvi nikakih ovir in tudi nasprotniki slavja niso motili.

Slovenska gostilna Trst in Istra

Slovenec v Buenos Airesu, posebno onim, ki živijo blizu Parque Chacabuco, naznanjam, da sem otvoril novo slovensko gostilno, kjer bom nudil svojim rojakom najboljšo postrežbo. Ob sobotah in nedeljah godba in ples. Cene zelo zmerne. Obiščite nas in prepričajte se!

PETER BASSANESE

BALBASTRO 1995 esq. PUMACAHUA

RESTAVRANT "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče
Lepi prostori, pripravno za svadbe
CENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.
Se priporoča lastnik

Emilio Živec

OSORIO 5085

PATERNAL

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

PRI VESELEM ŠTAJERCU

Manuel Estevez 499 AVELLANEDA FCS.
Mrzla in topla jedila, kegljišče, balini, nedeljske zabave s plesom.
Priporočam se vsem Slovincem

Stefan Celec

Zveze iz pristanišča: tramvije Del Puerto in omnibusi SATIA.

LA SIN RIVAL

Vse vrste mozaikov za hodnike, sobe in patije. Strokovnjaško in garantirano delo. Prodaja cementa Portland. Naročniki Slovenskega tednika 10% popusta na konkurenčne cene. Dostavljamo tudi v provinco.

JUAN MEZZAMOGLIO

Avenida San Martín 1747 — U. T. 59 La Paternal 0515.

KROJAČNICA "GORICA"

Vam nudi najboljšo postrežbo, po najnižjih cenah
V zalogi imamo vsakovrstnega blaga na izbero, se poročata cenj. rojakom

Maurič in Leban

Avda. DEL CAMPO 1080 U. T. 59 Paternal 3102
SPREJAMA SE VSAKOVRSNO DELO!

Restavrant Munich Azul

Prvovrstna restavracija. Vedno sveže pivo. Okusna in mnogovrstna hrana. Lepi prostori za družine. Izredna lepo kegljišče in balinišče. Gene zmerne, postrežba prijazna. Prepričajte se!

OLLEROS 3766

U. T. 54 Darwin 1236

Dve kvadri od Subterranea Lacroze Est. Chacarita

CENTRO MEDICO ESPECIALISTAS

Vse spolne bolezni zdravimo z modernimi aparati, brez nadelnega pranja in bolečin

Sprejmamo od 9—12 ure in od 14—21 ure

Bmé.Mitre 1741
PLAZA CONGRESO

IZ BAHIA BLANCA

Cenjin gosp. urednik!

Jaz sem se pritožila na Iseljenski izaslanik za Južno Ameriko v B. Airesu, da bi nam svetovali, kam se nam je pomagati. Odpisali so mi, da je prevelika družina, da bi se kam prekladali, ker da preveč stane.

Tam v Zagrebu pa ni bila prevelika družina, ko je bilo treba odšteti denar za vožnjo in so nas še nalagali, čim večja je družina temlažje se napreduje na argentinski pamp. Zdaj pa napredujemo z revščino. Zakaj v domovini ne povejo, da tukaj ni nikogar, ki bi se brigal za nas in bi nam svetoval. Če bi človek ne imel družine bi se že še kam dal, tako pa je učasih za obupati. Naši zastopniki se brigajo za nas samo toliko, če upajo kaj zaslužiti.

Gospod urednik ali je pravilno, da tako delajo z nami.

Ivan in Antonija Toplak (Op. uredništva) Narod in domovina je pri vseh samo v denarju in če tistega nimate se za vas nihče ne zmeni. Jugoslovani imate vsaj prazno zavest, da imate tukaj svoje predstavnike in zaščitnike. Primorci pa niti tistega nimamo. Nesmemo zgubiti upanje v boljše čase. Zavedajmo se vedno in povsod: če si ne bomo pomagali sami, nam ne bo pomagal nihče. Samo v organizaciji je moč.

Kaj nam koristi svoboda in prostost?

Leto bo od tega, kar je iz kaznilnice v La Plati, katero že nazivajo radi številnih pobegov "cedilo", ušla večja skupina kaznjencev, med katerimi se je nahajal tudi mladenič, obsojen radi tatvine.

**

Živel je ta čas v svobodi, ne da bi ga policija mogla ujeti. Delal je kot poljski delavec v notranjosti države; celo zaročil se je. Toda kratak čas je trajala njegova sreča. Kmalu je zgubil delo; z delom je zgubil še ljubico. Spoznal je življenje in trpljenje brezposelnega. Trpel je lakoto. Ni imel strehe, kamor skriti trudno glavo. Obupal je. In v negotovosti svojega življenja, ki res ni bilo vredno zavidanja, se je spomnil svoje celice v ječi, ki se mu je

končno zdela prijetnejša, kljub vsem njenim lastnostim, kakor prost zrak. Jetniška jed se mu je naenkrat zazdelo slastnejša, kakor pa lakota. In priglasi se je oblastem; pustil se je na novo zapreti ter zamenjal tako svojo brezkoristno prostost z mirnim življenjem v ječi.

**

Ta ubežnik je imel vsaj to srečo, da je bil kaznjencev in da je lahko računal vsaj z enim zatočiščem. Pošteni ljudje, ki se nahajajo v istem položaju, kot se je nahajal on v svobodi, pa še tega nimajo.

V RUSIJI JE 190 NARODOV

Po najnovjših podatkih živi v sovjetski Rusiji 190 raznih narodov. Pri tem so šteti tudi narodi, ki nimajo

niti 1000 duš. To so n. pr. Gagauzi, ki so jih našli v Rusiji 844. Narod Voda ima 705 duš. Negitajci 783, Docklani 556 in Sajoti samo 229. Poleg tega so našli tudi narode, katerih število lahko izraziš z dvema številkama; tako je n. pr. Ajmov 32, Črnjenskih Tatarov 12, Bošev 31, Bacijev 7. V seznamu je tudi en član plemena Buduhov. Nad 52 odst. vsega prebivalstva je Rusov, Ukrajincev je 22 odst., Belorusov 3 odst. Judov 1 odst. Tatarov je v sovjetski Rusiji 3 milijone, to je 2 odst. Čuvašev 1.5 milijonov. Jermenov 2 milijona, Turkov okoli 2 milijona, Kozakov okoli 4 milijone, približno prav toliko Uzbekov, 2 milijona Gruzinov. Na daljnem severu živi 15.460 Samojedov, 163 Ostja-



Edina naša potovalna pisarna
C/a. GENERAL DE PASAJES

TRANSOCEAN

SAN MARTIN 631

U. T. 31 - 5442 Bs. Aires

Izvolite se v vseh Vaših zadevah obrniti na nas pisмено ali ustmeno.

Brezplačne vozne karte

Vam ne moremo dati, pač pa Vam nudimo ido in llamado za Jugoslavijo in Italijo po najnižjih cenah.

Kupujemo in prodajamo

denar vseh držav po najboljšem dnevnem tečaju in Vam ga najceneje pošiljamo v domovino.

Ivo M. Drinkovič in drug.

kov-Samojedov, 240.000 Jakutov, 38.000 Tunguzov. Nemcev je v Rusiji 1.5 milijona.

Lepa reč.

Učiteljica je rekla šestletnemu fantku: — Svet je poln lepih reči, svet je poln lepote. Sedaj naj mi vsak opiše kako lepo reč, da bom videla, če znate opazovati ljudi in naravo. Ti začni in mi povej kako lepo reč.

In fantek je začel navdušeno pripovedovati: — V nedeljo zjutraj je rekla mama: — Danes se bomo pa k stricu peljali. Stric ima veliko farmo izven mesta. Mama me je lepo oblekla in dala veliko šalo mleka. Moja sestra mi je dala pa ajskrima. In ko smo se vozili k stricu, smo jedli kendo, pri stricu smo pili kislo mleko in jedli hruške in jabolka. Pa tudi češnje smo jedli in rmene slive in divje češnje smo obirali. Tudi putra nam je dala teta in še drugo sadje. Predno smo šli domov, smo jedli še kek in pili mleko, na poti domov smo pa jedli hruške, ki nam jih je dala teta. Ko smo prišli domov, je rekla mama: — Alo, sedaj pa spat! — Pripravila mi je posteljo in me začela slačiti. Ko me je pa slekla, je naenkrat rekla: — No, to je pa lepa reč...

VELIKA KLINIKA SPECIALISTOV

Buenosaireške in pariške univerze

Za dosego popolnega zdravljenja s kolikor mogoče malimi stroški, pregledujemo svoje bolnike z X žarki in jim podarimo zdravila

ZDRAVIMO

SIFILIS. 606-014. — Moderno zdravljenje.

BLENORAGIA. — Moderno zdravljenje brez bolečin. — Prostatitis, vnetja in spolne bolečine.

KRVNE BOLEZNI. Slaba kri — švahost.

SRCE. Srčne napake — hibe.

ŽELODEC. Čreva — krislina — jetra.

Želodčne bolezni se zdravijo, vzrok, od kje izvira bolezen, po profesorju Glassner, zdravniku univerze na Dunaju.

KOSTNE BOLEZNI. Sušica.

REVMATIZEM in OBISTI. Kila — zbadanje.

GRLO, NOS, UHO. Zdravljenje mrzlice.

ZENSKÉ BOLEZNI. Maternica, jajčnik, čiščenje (posebni oddelek)

OTROŠKE BOLEZNI. Rakitika — otrpelost.

NERVOZA Glavobol.

Žarki X — Diatermia — Žarki ultravioletas

LABORATORI ZA KRVNE ANALIZE — Wasserman — Tur — Izpuščaji — lišaj.

Lastni senatorji z nizkimi cenami — Operacije za vse bolezni: jetra, obisti, želodec, maternica, spolovilo

GOVORIMO SLOVENSKO

Urniki: od 10. do 12. in od 15. do 21. Ob nedeljah in praznikih od 9 do 12.

Pregled SAMO \$ 3.-

Ob nedeljah dopoldne sprejmamo brezplačno

1017 SARMIENTO 1017
od 10 do 12 in od 14 do 21 ure

Diplomirana babica

ANA CHARPOVA

v Pragi in Buenos Airesu

Ima dolgoletno prakso v porodnišnici v Pragi in v bolnici Rawson v Buenos Airesu.

Sprejemajo se penzionistke, posebno s kampa.

calle COLOMBRES 178

U. T. 62 Mitre 3755

(1 kvadra od Rivadavia)

Sede: Añasco 2322 Bs. Aires. y Colonia 104, Bs. Aires. Humberto I° 40, Cordoba. Balcarce 381, Rosario. Malaqueña FCCA.

Pierre L'Ermite:

DEKLICA Z ODPRTIMI OČMI

(21)

Vsa srečna radi veselja, ki ga je tako vzbudila, je zaključila teta z zmagovitim glasom:

"Kako torej mislite?"

"Mislim," je odgovoril gospod voditelj, "da ste nam prava zaščitnica... še več, prava mati!"

"Torej vidite, da ni prav, da omalovažujete ženske..."

"Bodite uverjeni, da vas visoko cenim! In zelo sem Vam hvaležen!..."

"Človek bi dvomil o tem, če bi Vas bil slišal malo prej... Rolanda, škoda, da te ni bilo zraven... Če bi bila slišala gospoda voditelja... našega ljubeznivega gospoda voditelja... kako je pravkar zaničljivo govoril o ženskah..."

"Oh, na splošno... samo na splošno!... In posegel sem tako daleč nazaj... do zamškega raja!"

"Naj bo, odpuščeno Vam je! Pojdite in ne grešite več!"

Poslovala sta se, oba dobre volje, gospod voditelj pa je moral na silo odvesti Rogerja, ki bi se bil prav rad še nekoliko pomudil. Rolanda je gledala za njima; nato se je vrnila k teti in je vprašala v skrbeh:

"Ali ste dobro premislili ta nagli predlog?"

"Ne vem, čemu bi bilo treba toliko premišljati izlet v la Blanche in v Herbaudière..."

"Torej pojdemo po peščenih poti?"

"Seveda!"

"Mimo Filbertovega doma?"

"Kajpada, saj je tik ob poti..."

"Vsi štirje na vozu?"

"Vsi štirje na vozu... Pa zakaj me vprašuješ?"

"...!"

Tedaj se je teta ozlovoljila:

"Ne vem, kaj bi nam moglo braniti, da se vsi štirje na vozu popeljemo mimo hiše njegovega Veličanstva gospoda Filberta!... Res ne najdem razloga... Čemu to tarranje? Mislim, da je peščen pot vendar vsakomur na razpolago... Filbert je gospod, ki nima nobenih pravic do nas. Pa morda vendar nima slučajno že takega obnašanja?... Ali je že tako ljubosumen? No, to bi bili lepi izgledi za bodočnost!"

"Ne, nič takega ni pri Filbertu."

"Torej?..."

Rolanda je z resnimi očmi pogledala teto, za hip pomolčala, nato pa nestrpnostno vzkliknila:

"Čudno! Kako vendar, da ne morete... da ne morete čutiti... da je morda vendarle nekaj za tem!..."

XV. poglavje.

Dva dni pozneje je stopila v Pentaponov hlev zgodaj zjutraj teta Cecilija, pogledala je pozorno oslička, potipala njegove noge, pregledala

kopita in mu vrgla v jasli pol mere ovsu povrh. V svoji "oslovski" glavi je Pentapon prevdaril:

"Tako-le je!"

V človeškem jeziku bi to pomenilo: "Pozor!... Kaj mi pa bodo spet naprtili!..." Njegova zla slutnja je bila utemeljena.

Dva dni ni šel nikamor, kakor da se mora odpočiti pred posebno velikim naporom. Dan prej je bila prišla v hlev Filomela ter ga je natančno pregledala prav tako kakor teta Cecilija.

Poleg tega pa je bila osnažila jermenje in medeno okovje, in sicer praznično opremo... Pentapon je po strani o pazoval snaženje ter menil, da "slabo kaže" in se mora pripraviti na trdo pot.

Preden je odšla, mu je Filomela pripravila rezanico z otrobi, kakršno je posebno ljubil, ker je osvežila njegovo nekoliko mrzlično naravo. Resanico je Pentapon pospravil počasi, da bi si slasten užitek čim bolj podaljšal; toda ko je skrbno oblizoval štiri svinčene vogle svojih jasli, je menil sam pri sebi:

"Ne iztresi niti trohice, stari Pentapon, kajti vse na svetu, zlasti take užitke, moraš trdo plačati!..."

Tistega jutra je torej prisluškoval Pentapon s posebno pozornostjo glasovom v hiši... ugotovil je živahnost... o, ne bogzna kaj... toda nenavadno živahnost vendarle.

Okrog devetih je mislil že, da ga vprežejo za eno tistih zoprnih voženj, ko ga potem privežejo na ulici in nakrmijo kar najslabše pred vsemi ljudmi, ki gredo mimo in celo pred plemenito oslico, ki je vozila prekrasen voziček in je za njo bilo njegovo sreče, ah, nalahno, kakor se pač spodobi staremu sameu njegove vrste.

◆◆◆◆◆

FRANC KLAJNŠEK

Zidarski majster

S FIRMO

Calle Marco Sastre 4351
esq. Sanabria, Villa Devoto,
Buenos Aires. U. T. 50-0277.

Toda bil je napačen alarm.

Ob desetih je vdrl Faraud kakor vihra v hlev, preganjač staro podgano, ki mu je pa ušla, kajti razvajeno staro ščene se je debelilo od sladkarij in dlaka mu je bila prekratka. Pentapon je opazil, da nosi Faraud čisto novo ovratnico... Glej, spet nov povod za vznemirjanje...

Ure so potekale... Pentapon je premišljal: "Kaj pa naj to pomeni?... Enajst... nič!... Poldan... nič!... Ena... nič!"

Ali sem se morda prevaril? je zaskrbelo Pentapona. "To bi bilo zares presenetljivo!"

Ne, Pentapon se ni prevaril.

Ob pol dveh je odpahnila teta Cecilija duri, o, grozna teta Cecilija, napihnjena kakor puran.

Odpahnila je duri s trdim, odločnim sunkom. Pentapon je takoj spoznal, da je danes dobra tetka vsa iz sebe.

O, on je bil takisto iz sebe!...

Zakaj pa ne?... Saj imajo tudi drugi živce, ne samo gospodična Cecilija!

Kakor smo že slišali, je bila teta Cecilija že zjutraj z izkušenim očesom izvršila prvi ogled...

(Nadaljuje)

419 milionov libra šterlina

predstavlja saldo naše hranilnice, za končno zgraditev pozicije Angležev.

9.000 milionov dolarjev

je posadila hranilnica, za končno zgraditev pozicije Severnih Amerikancev.

500 milionov mark

so investirali akcionari v hranilnici za trdno vstalitev Nemcev.

Moderni sistem hranilnice, za si čimlažje utrditi položaj ne boste našli nikjer drugje.

Z molimi mesečnimi prihranki, zamorete v kratkem času imeti

Svoj Lastni Dom

BREZ, DA BI IMELI DENAR IN ZEMLJO

BANCO DE CREDITO
PARA EDIFICACION
Ltda.

Viamonte 731

U. T. 31 - 1200 - Bs. Aires

Sírvase remitirme folleto en castellano, alemán (táchese)
NOMBRE
CALLE
PUEBLO

Najfinejše perilo po meri, MOŽKO in ŽENSKO

Velika izbira najfinejšega angleškega blaga, canton de seda, vsakovrstnih barv, ki ne izgubi barve. Oglejte si vzorec bodisi po maši, bodisi po večernicah, bodisi kadarkoli. — Cene enotne in nižje kakor kjerkoli drugje: po 70 ctvs.

IVAN KASTELIC
AVALOS 248

U. T. 59 Paternal 3304

KROJAČNICA VOLPINI

PRVOVRSTNO DELO PO NIZKI CENAH

2233 - Donato Alvarez - 2233

U. T. 59 Paternal 1503

Tri kvadre od postaje La Paternal in eno kvadro od Avenide San Martin